

БЛОК ПИТАНИЯ 24 В

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!
Благодарим Вас, что сделали свой выбор
в пользу продукции торговой марки
APEYRON ELECTRICS.



1. Комплектация

1. Блок питания — 1 шт.
2. Инструкция по установке и эксплуатации — 1 шт.
3. Упаковочный материал — 1 шт.

(провозглашает: оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию изделия для улучшения качества продукции)*

2. Технические характеристики

Номинальное входное напряжение: AC 230 В / 50 Гц
 Предельный диапазон входного напряжения: AC 175 – 265 В
 Выходное напряжение: DC 24 В
 Степень пылезащиты: IP 67
 Класс защиты от поражения электрическим током: I
 Материал корпуса: металл
 Цвет корпуса: серебристый
 Диапазон рабочих температур окружающей среды: от -30 °С до + 50 °С
 Срок службы: 50 000 часов

| Артикул | 03-166 | 03-167 | 03-112 | 03-168 | 03-113 |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Мощность | 25 Вт | 40 Вт | 60 Вт | 75 Вт | 100 Вт |
| Выходной ток | 1 А | 1,7 А | 2,5 А | 3,1 А | 4,2 А |
| Габаритные размеры изделия | 140x30x20 мм | 160x30x20 мм | 186x40x22 мм | 220x40x22 мм | 190x56x30 мм |
| Вес нетто | 115 г | 175 г | 290 г | 335 г | 470 г |

| Артикул | 03-114 | 03-169 | 03-115 |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Мощность | 150 Вт | 200 Вт | 250 Вт |
| Выходной ток | 6,3 А | 8,3 А | 10,4 А |
| Габаритные размеры изделия | 216x68x35 мм | 216x68x35 мм | 235x75x35 мм |
| Вес нетто | 860 г | 890 г | 1390 г |

3. Назначение и основные сведения

1. Импульсный блок питания 24 В Apeyron предназначен для работы от сети переменного тока AC 230 В с частотой питающей сети 50 Гц это устройство, которое преобразует переменное напряжение AC 230 В в постоянное DC 24 В, обеспечивает стабилизированное напряжение, необходимое устройствам, использующим постоянное напряжение.
2. Блок питания изготовлен на основе печатной платы с электронными компонентами, имеет гальваническую развязку и зашит изнутри теплопроводным компаундом.
3. Предназначен для использования как внутри помещений, так и для наружной установки (на улице).
- 3.1. Полностью выполнен в водонепроницаемом корпусе. Может использоваться в помещениях с повышенной влажностью (без погружения в воду).
- 3.2. Защита от перегрузки и короткого замыкания.
- 3.3. Оптимальное соотношение формы и размеров корпуса.
- 3.4. Совместно с блоком питания APEYRON рекомендуется использовать необходимое для работы соответствующее оборудование производства APEYRON (светодиодная лента, треновые светильники, усилители и пр.).
- 3.5. Гарантийный выбор и подключение блока питания согласно инструкции гарантируют долговечную и бесперебойную работу светотехнического оборудования.

4. Расчет мощности блока питания

1. Расчет подключаемого блока питания производится в зависимости от потребляемой мощности ленты, заявленной производителем, ее длины и с учетом 20 % запаса мощности.

$$\text{расчетная заявленная мощность} \times \text{длина ленты (м)} \times \text{мощность 1 метра светодиодной ленты (Вт/м)} + 20 \% (\text{запас мощности}) = \text{мощность блока питания (Вт)}$$

Внимание! При подключении светодиодного оборудования категорически запрещается использовать блок питания меньшей мощности, чем расчетная.

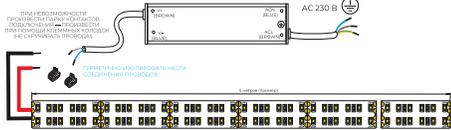
5. Правила эксплуатации и меры безопасности

Монтаж и подключение изделия должны выполняться квалифицированным специалистом с соблюдением всех требований электротехнической безопасности.

1. Необходимо соблюдать меры пожарной безопасности во время монтажа, а также при дальнейшей эксплуатации блока питания.
2. Не контролировать работу нагревательных приборов. Соблюдать класс защиты IP, указанный на изделии.
3. Эксплуатация блоков питания допускается только в условиях естественной конвекции воздуха для отведения тепла.
4. Не устанавливайте изделие в закрытых нишах. При повышенной температуре используйте дополнительное вентилирование.
5. Металлический корпус обеспечивает хороший теплоотвод и естественное охлаждение устройства температура нагрева корпуса блока питания при максимальной нагрузке в рабочем режиме не должна превышать 70 °С.
6. Не погружать изделие в воду.
7. Не нагружать блок питания более 80 % от его максимальной мощности.
8. При обнаружении повышенной температуры корпуса блока питания, уменьшить нагрузку, обеспечить дополнительную вентиляцию или использовать более мощный блок. Учитывать, что при повышении температуры окружающей среды максимальная мощность блока питания снижается.
9. Изделия, подключаемые к электросети с напряжением 230 В, могут представлять опасность для детей и домашних животных.
10. При выборе мест монтажа соблюдать правила электробезопасности.
11. Не располагать блок питания вплотную к нагрузке или на ней.
12. В случае установки нескольких блоков — обеспечить между ними свободное пространство для вентиляции.
13. При подключении большой нагрузки равномерно распределите нагрузку на выходных контактах.
14. Импульсные блоки питания, имеющие заземляющий контакт, обозначенный символом «⊕», относятся к Классу I. В таких блоках предусматривается подключение клемм сетевого напряжения (L, N), а также заземляющего контакта «⊕» к защитному заземлению.
15. Обеспечить доступ для последующего осмотра и обслуживания.
16. Периодически, в случае обнаружения загрязнения блока питания, производите профилактическую чистку при отключенном электропитании.
17. При обнаружении неисправностей в работе изделия прекратить эксплуатацию. В случае выхода из строя после окончания гарантийного срока или окончания срока службы изделие подлежит утилизации.

6. Монтаж и подключение

1. Извлечь оборудование из упаковки.
2. Произвести осмотр и убедиться в отсутствии механических повреждений.
3. Проверить соответствие мощности данного блока питания к потребляемой мощности подключаемого оборудования.
4. Установить блок питания на штатное место согласно требованиям безопасности.



5. Произвести подключение светодиодной ленты, соблюдая порядок подключения.
6. К выходным клеммам блока питания «+» подключить положительный контакт ленты «+», к выходным клеммам блока питания «-» подключить провод ленты.
7. К входным клеммам блока питания «L», «N» подключить провод ленты.
8. Подключить клемму заземления «⊕» к проводу защитного заземления.
9. Произвести осмотр на отсутствие механических соединений для предотвращения КЗ.
10. Все электрические провода и соединения должны быть тщательно изолированы.
11. Произвести включение.

7. Расчет сечения проводов для подключения к блоку питания

1. При подключении лент большой мощности, а также при монтаже лент на большие расстояния, правильно подбирайте сечение токопроводящих жил проводов. При необходимости обратитесь к квалифицированному специалисту.

СЧЕТНИК ПРОВОДА (мм²) = ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ НАГРУЗКИ, (Вт) / 10 x Напряжение, (В)

8. Транспортировка и хранение

1. Транспортировку и хранение допускается производить любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение изделия от механических повреждений, загрязнения, попадания влаги.
2. Перевозку осуществлять в штатной упаковке.
3. Изделия должны храниться в штатной упаковке, в сухих, проветриваемых помещениях при температуре окружающей среды от +20 °С до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %. В случае конденсации влаги при хранении в воздухе жары и агрессивных веществ (испол. щелочей и др.).

9. Сведения об утилизации

1. Изделие не содержит дорогостоящих или токсичных материалов и комплектующих деталей, требующих специальной утилизации. Утилизацию проводите обычным способом в соответствии с требованиями местного законодательства по утилизации малоопасных отходов.

10. Возможные проблемы и способы их решения

| Неисправность | Возможная причина | Способы решения |
|---|--|---|
| Нет включения | 10.1. Не подключение. 10.2. Перегрузка. 10.3. Плохой контакт или соединение отсутствует. 10.4. Оборудование неисправно. | 10.1. Проверить подключение блока. 10.2. Проверить мощность подключаемых. 10.3. Проверить подключение проводов. Заменить оборудование. |
| Неравномерная работа контроллера питания при нагрузке | 10.5. Неправильно рассчитан параметр допустимой мощности нагрузки. 10.6. Превышение максимальной нагрузки на блок питания. 10.7. Перегрев участка светодиодной цепи. | 10.5. Проверить правильность выполнения расчета мощности нагрузки. 10.6. Уменьшить мощность нагрузки. 10.7. Проверить электрическую цепь на целостность проводов, контактов и отсутствие короткого замыкания. 10.8. Обеспечить пространство для охлаждения блока питания. 10.9. При использовании нескольких блоков питания (в том числе разных производителей) обеспечить соответствие выходного напряжения. |
| Сильный нагрев корпуса блока питания | 10.10. Недостаточно пространства для естественного охлаждения блока питания. Превышение допустимой нагрузки. | 10.10. Обеспечить дополнительное вентилирование для охлаждения блока питания. Уменьшить нагрузку или произвести замену на более мощный блок питания. |

11. Гарантийные обязательства

11. На продукцию APEYRON предоставляется гарантия 3 года при условии соблюдения правил установки и эксплуатации, а также при предоставлении документов, подтверждающих покупку.
12. В случае обнаружения неисправности или выхода изделия из строя, в первую очередь необходимо отключить его от источника питания. Если данный случай произошел не по вине покупателя и до истечения гарантийного срока, то следует обратиться в магазин, где было приобретено изделие.
13. Гарантия на изделие не распространяется в следующих случаях:
- 13.1. Изделие испорчено в результате неправильного подключения нагрузки (в том числе перегрузки сети).
- 13.2. Изделие испорчено в результате неправильной эксплуатации.
- 13.3. Изделие испорчено в результате механических повреждений.
- 13.4. При нарушении целостности изделия в случае попытки самостоятельного ремонта, а также изменения его технических характеристик.
14. Компания не несет ответственности за обязательства третьей стороны в результате неправильного монтажа, ненадлежащей эксплуатации или использования по истечению гарантийного срока.
15. Компания не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащего использования, либо неправильной установки изделия.

12. Сведения о сертификации и декларировании

- 12.1. Сертификат соответствия: ЕАЭС RU-C-EN1893.02.0759/23.
 Декларация № 11.08.23 по 02.08.2028.
 Выдан: ООО «ПРОФЕССИОНАЛЬ», аттестат аккредитации RA.RU11893 от 03.02.2021



13. Информация о производителе

- 13.1. Производители: СМ на упаковке.
- 13.2. Сделано в Китае.

24 В ҚҰАТ КӨЗІ

КӨМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ
APREIRON ELECTRICS БРЕНДИНІ ӨНІМДЕРІНІН
ПАЙДАСНА ОҚИ ТАНУЫНДАҒЫ АЖАСАҒАНЫҢ
УШЫ РАМЕТ.



1. Жинақтау

11. Құат көзі — 1 дана.
12. Орнату және пайдалану жөніндегі Нұсқаулық — 1 дана.
13. Қаттам — 1 дана.
(Қажармай өнімдері сапасын жақсарту үшін өнімнің дизайнына шомалы өзгерістер енгізу қуқыған өзіне қалдырады)

2. Техникалық сипаттамалары

Номиналды кіріс кернеуі: AC 230 В / 50 Гц
Кіріс кернеуінің шектеу диапазоны: AC 175 – 265 В
Шығу кернеуі: DC 24 В
Шаман кәрізу дәрежесі: IP67
Электр тогының соғуынан қорғау класы: I
Қорғу материалы: металл
Қорғуың түсі: күміс
Қоршаған ортаның жұмыс температурасының диапазоны: -30 °Сстан + 50 °Сжаз дейін
Қызмет мерзімі: 30 000 сағат

| Мақала | 03-066 | 03-067 | 03-112 | 03-068 | 03-113 |
|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Құат | 25 Вт | 40 Вт | 60 Вт | 75 Вт | 100 Вт |
| Шығыс тогы | 1 А | 1,7 А | 2,5 А | 3,1 А | 4,2 А |
| Өнімнің жалпы өлшемдері | 140x30x20 мм | 160x30x20 мм | 185x40x22 мм | 220x40x22 мм | 190x55x30 мм |
| Таза салмақ | 115 г | 175 г | 290 г | 355 г | 470 г |
| Мақала | 03-114 | 03-069 | 03-115 | | |
| Құат | 150 Вт | 200 Вт | 250 Вт | | |
| Шығыс тогы | 6,3 А | 8,3 А | 10,4 А | | |
| Өнімнің жалпы өлшемдері | 215x68x35 мм | 215x68x35 мм | 235x75x35 мм | | |
| Таза салмақ | 860 г | 890 г | 1390 г | | |

3. Мақсаты және негізгі мәліметтер

31. Арқараң-дағы 24 В мұқалық сағы 50 Гц құат жөнінің мұқалығын 230 В ағынмалы ток жөнінен жұмыс істеуге арналған. Ағынмалы кернеуді 230 В ағынмалы тоқтан 24 В тұрақты токқа түрлендіретін бұл қарылы тұрасы кернеуді пайдаланатын қарылығарға құмет тұрақандырылған кернеуді қамтамасыз етеді.
32. Құат көзі электронды компоненттері бар ПҚД негізінде жасалған, гальваникалық айырбасы бар және ішінен жылу өткізгіш қорғалатын қыптан.
33. Үй ішінде де, сыртқы қондырғыда да (сыртқы пайдалануға арналған).
Толығымен су өңдейтін қорғуға жасалған. Ылғалдылық жағдай болімелерде қолдануға болады (суға батырылмай).
34. Шаманды тас жүзілгендіктен қорғау.
35. Қорғуың ішінен көмір өлшемдерінің орталық қатнаса.
36. APREIRON құат жөнінен бірге APREIRON өндірісінің қажетті ілеспе жабдықтарын (Жарықдиодты жолға, трек шамдары, құқыейліктер және т.б.) пайдалану ұсынылады.
37. Нұсқаулық сөйіске құат көзі дұрыс таңдау және қосу жарықтандыру жабдықтарының ұзақ және үздіксіз жұмыс істеуіне көпінше береді.

4. Құат көзінің құатын есептеу

41. Қосылған құат көзі есептеу өндірүші мәліметтерді таспаған құат тұтынуына, оның ұзындығына және құат қорытынғы 20% ескерге отырып жүргізіледі.

$$\text{таспаған болымды} \times \text{құаты (Вт)} \times \text{жарықдиодты жолға (Вт/м)} + 20\% \text{ (құат қоры)} = \text{құат көзінің ұқымдығы (м)} \times \text{құаты (Вт)}$$

Ⓢ Назар аударыңыз! Жарықдиодты жабдықты қосу жөнінде құаттылығы төмен құат көзі пайдалануға қатын таны салынады.

5. Пайдалану ережелері және қауіпсіздік шаралары

Бұйымды монтаждау мен қосуды электртехникалық қауіпсіздіктің барлық талаптарын сақтап отырып, білікті маман орындауы тиіс.

51. Орнату жөнінде, сондай-ақ одан әрі отыр қалуындағы шараларын сақтау құмет көзінің жұмысы.
52. Жылыту қарылығаларының жағдайы орнатпалық. Өнімде қорғалатын IP қорғау класын сақтаңыз.
53. Қорғалатын блоктарын пайдалануға аға үшін табиғи Конвенция жағдайында ғана жол беріледі жылыту бұру.
54. Өнімді жабық тұрғышаларға орнатпалық. Жоғары температураларға жабдықты желдетілу қолданыңыз.
55. Металл қорғуы жақсы жылу тартуында және қарғылығым табиғи салымдандыру қамтамасыз етеді (құқық режимінде максималды жұтеме жөнінде құат көзінің қорғуының қыдыру температурасы +70 °С аспауы керек).
56. Өнімді суға батырмаңыз.
57. Құат көзі оның максималды құатының 80% -дан астамын жұтеменеді.
58. Егер ПМУ қорғалатын, жоғары температурасы анықталса, жұтемені азайтыңыз, қосымша желдетілу қамтамасыз етіңіз немесе құатты қондырғысы қолданыңыз. Қоршаған орта температурасы көтерілген кезде құат көзінің максималды құаты төмендігінің өскеріне.
59. Кернеуі 230 В электр жөнісіне қосылған өнімдер бөлшегі мен 10 жөніуарларына қуат тәндіруі мүмкін.
60. Орнату орындарын пайдалануда, электр қауіпсіздігі ережелерін сақтаңыз.
61. Құат көзі жұтемеге жақын немесе оған жақын орналыстырмаңыз.
62. Бірнеше блоктар орнатпалық жағдайда-олардың арасында желдетілу үшін бос орын бар.
63. Ағару жұтемені қоспаңыз. Шығыс тұрғыштарда жұтемені біртекті тартпалық.
64. Ⓢ Белгіленген болімелеріне жүрте тұйықтау қамтамасыз бар импультсіз қорғалатын блоктары I класы жағдайы, мұндағы блоктарда желілік кернеу терминдандарын қосу көзделеді (L, N), сондай-ақ қорғаныс жерге қосу үшін Ⓢ жерге қосу қамтамасыз.
65. Кейіңгі тәсеру және техникалық қызмет көрсету үшін қол жетімділікті қамтамасыз етіңіз.
66. Мәзілге-мәзіл, құат көзінің ластануы анықталған жағдайда, электр құаты өшірілген кезде профилактикалық құрақ тазалауды жүргізіңіз.
67. Егер өнімнің жұмысында ақаулар табылса, пайдалануды тоқтатыңыз. Шығу жағдайында келіптік мерзімі ақауланған немесе қызмет мерзімі ақауланған кейін өнім жөйлітуге жағдайы.

6. Орнату және қосылу

61. Жабдықты қаттамдан алыңыз.
62. Төксеу жүргізіп, механикалық зақымданудан жоқтығына көз жеткізіңіз.
63. Берілген құат көзінің құатын қосылған жабдықтың құат тұтынуына сөйсетіңіз тексеріңіз.
64. Қауіпсіздік талаптарына сөйіске құат көзінің ағартығы орынатыңыз.



- 6.5. Қосылу тәртібін сақтап отырып, жарықдиодты жолғақты қосыңыз.
- 6.6. «V+» құат көзінің Шығыс терминдандарына «+» таспағының орнатуы үшін, шығыс қосынғы «V+» құат көзінің терминдандарына «+» таспағының орнатуы үшін жүргізуге жол беріледі.
- 6.7. «L, +» N «+» құат көзінің кіріс терминдандарына электр желісінің сымдарын қосыңыз.
- 6.8. Жерге қосу терминданы Ⓢ қорғаныс жерге қосу сымына қосыңыз.
- 6.9. AC ағару алу үшін сапалық қосылғыстарды жоқтығына тексеру жүргізу.
- 6.9. Барлық электр сымдары мен қосылғыстарды Мұқият ошауланған болуы керек.
- 6.10. Қосу.

7. Құат көзіне қосылу үшін сымдардың ұзындығын қимасын есептеу

71. Жоғары құатты таспағаларды қосқан кезде, сондай-ақ таспағы алыс қашықтыққа орнатқан кезде, өткізгіш сымдардың қимасын қимасын дұрыс таңдаңыз. Қамет болса, білікті маманға хабарласыңыз.

СЫМ ҚИМАСЫ (мм²) = ЖҰКТЕМЕ ҚҰАТЫН ТҰТЫНУ, (Вт) / 10 x Кернеу, (В)

8. Тасымалдау және қауіп

81. Тасымалдау мен сақтауды бұйымды механикалық зақымданудан, ластаудан, ылғалдан түсуінен қорғауды қамтамасыз етіңіз. Жабық қамтыты көз көлігің түсімен жүргізуге жол беріледі.
82. Тасымалдау ішкі қаттамда жүзуге аспалық.
83. Бұйымды шығыс қаттамдан қарғап, желдетіліптің ұй-шайындағы қоршаған ортаның температурасын «-30 °Сстан» +60 °Сжаз дейін және ұрдағы бұлар мен агрегсіз заттар (қышқылдар, сілтілер және т.б.) болмаған кезде ауаның салыстырмалы ылғалдығы 80% -дан аспайтын ылғалды конденсациясыз сақтауға тиіс.

9. Көдеге жарату туралы мәліметтер

91. Өнімде арнайы көдеге жаратуға құмет ететін қабат немесе ұлы материалдар мен компоненттер жоқ. Көдеге жарату ақ қорғалт қардастарды көдеге жарату жөніндегі жөнілгі талаптарына сөйіске арнайы жөргізіледі.

10. Мүмкін болатын мәселелер және оларды шешу жолдары

| Ақаулық | Мүмкін себеп | Шешу жолдары |
|---|--|--|
| Қосу жоқ | 10.1. Қосылмаған. 10.2. Байланыстың потенциалы шалғастырылған. 10.3. Құат көзіне қосылған қосылғыстардың қаттамданы ақау. 10.4. Жабдықты ауыстырыңыз. | 10.1. Байланыс қосылуы тексеріңіз. 10.2. Қосылғыш потенциалы тексеріңіз. 10.3. Сапалықтан қосылуы тексеріңіз. 10.4. Жабдықты ауыстырыңыз. |
| Жұтеме көлеңке құат ағаруы және дұрыс жұтеме істеуі | 10.5. Құат ететін жұтеме құатының параметрі дұрыс енгізілмеген. 10.6. Құат көзіне қосылған қосылғыстардың ақауы. 10.7. Электр тірліктерінің белгісі ақауланған. 10.8. Құат көзіне табиғи түрде салымданды үшін орын. 10.9. Бірнеше құат жөнінен (бірінен ішінде) әртүрлі желдетілуші пайдалану және көдеге жарату кернеуі сөйіске келтінуі мүмкін. | 10.5. Жұтеме құатын қосылуындағы дұрыстығын тексеріңіз. 10.6. Жұтеме құатын азайту үшін жабдықты өзінен азайтыңыз. 10.7. Электр тірліктерінің белгісі ақауланған, қондырғылардың жұмысы тексеріңіз. 10.8. Құат көзі салымданды үшін желдетілу жөніндегі мәліметтерді тексеріңіз. 10.9. Жабдықтың техникалық сипаттамаларын тексеріңіз. |
| Құат көзінің жұтеме қызылуы | 10.10. Құат көзіне табиғи түрде салымданды үшін орын жеткіліксіз. Құат ететін жұтеме ақауы келті. | 10.10. Құат көзіне салымданды үшін қосымша желдетілу қамтамасыз етіңіз. Жұтеме ағаруында немесе құтты құат көзіне арнайы жөргізіңіз. |

11. Келіптік міндеттемелері

- 11.1. APREIRON өнімдеріне орнату және пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда, сондай-ақ сапалық растатылған құжаттарды ұсынан кезде 3 жыл келіптік беріледі.
- 11.2. Ақаулық анықталған немесе өнім істен шыққан жағдайда, ең алдымен оны құат көзінен ажырату керек. Егер бұл жағдай сапалық алушының кірісінен болса және келіптік мерзімі ақауланғанға дейін болса, онда сіз өнім сапалық алушыға дүние хабарласуыңыз керек.
Бұйымға келіптік мынадай жағдайлар қолданылмайды:
11.3. Өнім жұтемені дұрыс қосу (оның ішінде желінің шаманды тас жұтемені) нәтижесінде бүлінген.
11.3.2. Өнім дұрыс жұтеме істеуі нәтижесінде бүлінген.
11.3.3. Өнім механикалық зақымдану нәтижесінде бүлінген.
11.3.4. Өздігінен жөндеуге тырысқан жағдайда, сондай-ақ оның техникалық сипаттамалары өзгерген жағдайда өнімнің тұрғыш бүлінген жағдайы.
11.4. Компания келіптік мерзімі ақауланған кейін дұрыс орнату, дұрыс пайдаланбау немесе пайдалану нәтижесінде ұшыртатын нәтижесінде ұшыртатын бүлінген.
11.5. Компания өнімді дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс орнату нәтижесінде пайда болған зақым үшін жауап бермейді.

12. Сертификаттар және декларациялау туралы мәліметтер

- 12.1. Сәйкестік сертификаты: EAЭС, РҮ С-СН Н935.В.0375923.
11.08.23 бастап 02.08.2028 дейін жарамды.
Берілген ООО «ПРОФЕСИОНАЛ», аккредиттеу аттестаты RA.RU.ТН93 от 03.02.2021



13. Өндіріш туралы ақпарат

131. Өндіріш қаттаманы қараңыз.
132. Қытайда жасалған.